

BIBLIOGRAFIE

- Ammann, Margret: *Kommunikation und Kultur: Dolmetschen und Übersetzen heute. Eine Einführung für Studierende*. Frankfurt, IKO – Verlag für Interkulturelle Kommunikation 1995.
- Assmann, Aleida: Geschichte findet statt. In Christoph Leitgeb, Moritz Csáky (eds.): *Kommunikation – Gedächtnis – Raum*. Bielefeld, Transcript Verlag 2009.
- Bachmann-Medick, Doris (ed.): *Kultur als Text. Die anthropologische Wende in der Literaturwissenschaft*. Tübingen und Basel, Francke 2004.
- Bachmann-Medick, Doris: Translational Turn. In *Cultural turn. Neuorientierungen in den Kulturwissenschaften*. Reinbeck bei Hamburg, Rowohlt 2006, s. 238–284.
- Bachmann-Medick, Doris (ed.): *Übersetzung als Repräsentation fremder Kulturen*. Berlin, E. Schmidt 1997.
- Balaščík, Miroslav: Fenomén Viewegh. *Host* 2011, roč. 27, č. 3, s. 16–25.
- Balaščík, Miroslav; Císař, Jaroslav: *Transformace knižního trhu a literatury po roce 1989*. [on-line]
Dostupné z: <<http://www.czechlit.cz/res/data/031/005802.pdf>> [cit. 5. 5. 2012]
- Barthes, Roland: *Mytologie*. Praha, Dokořán 2004. Překlad Josef Fulka.
- Becker, Sabina: *Literatur – und Kulturwissenschaften. Ihre Methoden und Theorien*. Hamburg, Rowohlt Verlag 2007.
- Benjamin, Walter: Franz Kafka. In *Literárněvědné studie*. Praha, Oikoymenth 2009, s. 271–299. Překlad Martin Ritter.
- Benjamin, Walter: K Proustovu obrazu. In *Literárněvědné studie*. Praha, Oikoymenth 2009, s. 237–249. Překlad Martin Ritter.
- Bílek, Petr A. (2006 a): Obraz Boženy Němcové – pár poznámek k jeho emblematické redukci. In Piorecký, Karel (ed.): *Božena Němcová a její Babička. Sborník příspěvků z III. kongresu světové literárněvědné bohemistiky*. Sv. 3. Praha, Ústav pro českou literaturu AV ČR 2006, s. 11–23.
- Bílek, Petr A. (2006 b): Texty a kontexty. *Svět literatury* 2006, roč. 16, č. 34, s. 7–14.
- Bílek, Petr A. (2006 c): Diskursivní prostor popkultury aneb Proč by Otokar Březina neměl přejet krtečka. *Slovo a smysl / Word and Sense* 2006, roč. 3, č. 6, s. 23–49.

Booth, Wayne C.: *The Rhetoric of Fiction*. Chicago, University of Chicago Press 1961.

Borges, Jorge Luise: Autor Quijota Pierre Menard. In Císař, Karel; Koťátko, Petr (eds.): *Text a dílo: Případ Menard*. Praha, Filosofia 2004, s. 15–23.

Brenner, Peter J.: *Das Problem der Interpretation. Eine Einführung in Die Grundlagen Der Literaturwissenschaft*. Tübingen, Max Niemeyer Verlag 1998.

Brousek, Antonín: Exil. In Heftrich, Urs; Špirit, Michael (eds.): *Höhlen tief im Wörterbuch. Tschechische Lyrik der letzten Jahrzehnte*. München, DVA 2006, s. 331.

Catalano, Alessandro: Některé sondy do české prózy devadesátých let aneb pokus o pohled zvenčí. In *Česká literatura na konci tisíciletí II.: Příspěvky z 2. kongresu světové literárněvědné bohemistiky*. Praha, Ústav pro českou literaturu AV ČR 2001, s. 777–783.

Catalano, Alessandro: Viewegh, Urban a politika. *Souvislosti* 2002, roč. 13, č. 2, s. 256–261. Překlad Helena Mahlerová Giordana.

Chatman, Seymour: Obrana implikovaného autora. In *Dohodnuté termíny (Rétorika narativu ve fikci a filmu)*. Olomouc, Univerzita Palackého 2000, s. 76–90. Překlad Luboš Ptáček, Brigita Ptáčková.

Černý, Václav: *O povaze naší kultury*. München, Arkýř 1981.

Čulík, Jan: O mediální manipulaci, reality shows a o podstatě umění. *Britské listy* 29. 11. 2005. [on-line] Dostupné z: <<http://blisty.cz/art/25938.html>> [cit. 9. 9. 2012]

Demetz, Peter: *Böhmen böhmisch*. Wien, Paul Zsolnay Verlag 2006.

Döring, Jörg; Thielmann, Tristan (eds.): *Spatial Turn. Das Raumparadigma in den Kultur- und Sozialwissenschaften*. Bielefeld, Transcript Verlag 2008.

Eco, Umberto: *Lector in fabula. Role čtenáře aneb Interpretační kooperace v narativních textech*. Praha, Academia 2010. Překlad Zdeněk Frýbort.

Eco, Umberto: *Skeptikové a těšitelé*. Praha, Argo 2007, (2. vydání). Překlad Zdeněk Frýbort.

Eco, Umberto: *Šest procházek literárními lesy*. Olomouc, Votobia 1997. Překlad Bronislava Grygová.

Eco, Umberto: *Teorie sémiotiky*. Praha, Argo 2009. (2. vydání) Překlad Marek Sedláček.

- English, James F.: *Ekonomie prestiže. Ceny, vyznamenání a oběh kulturních hodnot*. Brno, Host 2012. Překlad Martina Neradová.
- Faulstich, Werner: *Domänen der Rezeptionsanalyse*. Kronberg, Athenäum Verlag 1977.
- Feldmann, Susanne: Kulturelle Schlüsselbegriffe in pragma-semiotischer Perspektive. In Bachmann-Medick, Doris (ed.): *Übersetzung als Repräsentation fremder Kulturen*. Berlin, E. Schmidt 1997, s. 275–281.
- Fish, Stanley: Jak je to tu s textem? *Aluze* 2003, roč. 6, č. 3, s. 67–76. Překlad Petr A. Bílek.
- Fišer, Zbyněk: *Překlad jako kreativní proces. Teorie a praxe funkcionalistického překládání*. Brno, Host 2009.
- Foucault, Michel: Co je to autor? In *Diskurs, autor, genealogie*. Praha, Nakladatelství Svoboda 2002. Překlad Petr Horák.
- Gadamer, Hans Georg: *Pravda a metoda*. Praha, Triáda 2010. Překlad David Mik.
- Genette, Gerard: *Paratexte*. Berlin, Suhrkamp 2001. Překlad z francouzštiny Dieter Honig.
- Graeber, Wilhelm: Wandel in der kulturellen Fremderfahrung. In Bachmann-Medick, Doris (ed.): *Übersetzung als Repräsentation fremder Kulturen*. Berlin, E. Schmidt 1997, s. 71–85.
- Groeben, Norbert: *Rezeptionsforschung als empirische Literaturwissenschaft. Paradigma- durch Methodendiskussion an Untersuchungsbeispielen*. Kronberg, Athenäum Verlag 1977.
- Gurjewitsch, Aaron J.: *Das Weltbild des mittelalterlichen Menschen*. München, C. H. Beck 1997.
- Halász, László: *Dem Leser auf der Spur. Literarisches Lesen als Forschen und Entdecken, zur Sozialpsychologie des literarischen Verstehens*. Braunschweig, Vieweg 1993.
- Heczková, Libuše; Glanc, Tomáš; Lotman, Jurij Michajlovič. Text se mění zároveň s námi. *Slovo a smysl* 2004, roč. 1, č. 2, s. 270–282. (rozhovor s Jurijem M. Lotmanem)
- Heczková, Libuše; Lotman, Jurij Michajlovič: Hranice je vždy mimořádně zajímavá. *Tvar* 1991, roč. 2, č. 49, s. 12–13. (rozhovor s Jurijem M. Lotmanem)
- Heuermann, Hartmut; Hühn Peter: *Fremdsprachige vs. Muttersprachige Rezeption*. Tübingen, Gunter Narr Verlag 1983.
- Hodrová, Daniela a kol.: *...na okraji chaosu...* Poetika literárního díla 20. století. Praha, Torst 2001.

Holý, Ladislav: *Malý český člověk a skvělý český národ: národní identita a postkomunistická transformace společnosti*. Praha, SLON 2001.

Hruška, Petr: Dvojice. Mezi řádky. *Respekt* 2013, 24, 26. 5. 2013, s. 57.

Iser, Wolfgang: *Die Appellstruktur der Texte. Unbestimmtheitsstellen als Wirkungsbedingung literarischer Prosa*. Konstanz, Universitätsverlag 1970. (česky: Čtenář jako výzva. Výbor z prací kostnické školy recepční estetiky, eds. Sedmidubský, M.; Červenka, M.; Vízdalová, I. Brno, Host 2001, s. 39–62.)

Iser, Wolfgang: *Jak se dělá teorie*. Praha, Karolinum 2009. Překlad Petr Onufer.

Iser, Wolfgang: Koncepty čtenáře a koncept implicitního čtenáře. *Aluze* 2004, č. 2/3, roč. 8, s. 135–143. Překlad Veronika Vlková.

Iser, Wolfgang: Proces čtení ve fenomenologickém pohledu. *Aluze* 2002, č. 2, roč. 6, s. 105–117. Překlad Ivan Žáček.

Iser, Wolfgang: *Theorie der Literatur. Eine Zeitperspektive*. Universität Konstanz 1992. (česky: *Teorie literatury. Aktuální perspektiva*. Brno – Praha, ÚČL AV ČR 2003. Překlad Johana Gallupová.)

Jab: *Knihou roku je Ecuv román. Česká beletrie mu nestačila*. Úryvek z rozhovoru s P. A. Bílkem v České televizi: 16. 12. 2011 [on-line] Dostupné z: <<http://www.ceskatelevize.cz/ct24/kultura/157328-knihou-roku-je-ecuv-roman-ceska-beletrie-mu-nestacila>. 16. 11. 2011> [cit. 10. 10. 2012]

Janáček, Pavel; Trávníček, Jiří: České literární vavříny (doslov) In English, James F.: *Ekonomie prestiže. Ceny, vyznamenání a oběh kulturních hodnot*. Brno, Host 2012.

Janoušek, Pavel: *Kritikova abeceda. Hravě i dravě*. Praha, Academia 2011.

Janoušek, Pavel: *Time out*. Brno, Host 2001.

Jaspers, Karl: *Otázka viny*. Praha, Academia 2009. Překlad Jiří Navrátil.

Jauss, Hans Robert: *Ästhetische Erfahrung und literarische Hermeneutik*. Frankfurt am Main, Suhrkamp 1982.

Jauss, Hans Robert: Čtenář jako instance nových dějin literatury. *Aluze*, 2002, roč. 6, č. 2, s. 92–106. Překlad Petr Mareš.

Jedlička, Josef: *České typy aneb poptávka po našem hrdinovi*. Praha, Nakladatelství Franze Kafky 1992.

Jedličková, Alice: *Ke komu mluví vypravěč: adresát v komunikační perspektivě prózy*. Praha, H&H 1993.

Jettmarová, Zuzana: Překlad jako kreativní proces. Teorie a praxe funkcionalistického překládání. *Slovo a slovesnost* 2011, roč. 72, č. 3, s. 223–229.

Kapustová, Andrea: Přijmout cizince za vlastního. K některým aspektům recepčního příběhu Jáchyma Topola v českém a německém kulturním kontextu. In *Sborník příspěvků z mezinárodního symposia Umění a kultury střední Evropy 2011 „Cizinec, vyhnanec, přistěhovelec“*. Olomouc, Univerzita Palackého 2012, s. 331–341.

Kennan-Rimmon, Shlomith: *Poetika vyprávění*. Brno, Host 2001.

Kirkosová, Kateřina: Populární kultura jako interpretační výzva: pokus o nové čtení. *Mediální studia* 2011, č. 1, s. 59–72.

Kosík, Karel: *Století Markéty Samsové*. Praha, Československý spisovatel 1993.

Kundera, Milan: Kdo je romanopisec. In *Nechovejte se tu jako doma, přáteli*. Brno, Atlantis 2007, s. 9–26.

Lesák, Josef: Tajemství zvané (knižní) titul. O jedné opomíjené složce literárního díla. *Host* 2011, roč. 27, č. 8, s. 30–35.

Lotman, Jurij M. (2010 a): *Die Innenwelt des Denkens*. Berlin, Suhrkamp 2010. Překlad z ruštiny Gabriele Leupold, Olga Radetzkaja. (Dostupné také: Lotman, Jurij M.: *Universe of the Mind: a semiotic theory of culture*. London 1990. Introduction by Umberto Eco.)

Lotman, Jurij M. (2010 b): *Kultur und Explosion*. Berlin, Suhrkamp 2010. Překlad z ruštiny Dorothea Trottenberg.

Lotman, Jurij, M; Uspenskij, Boris, A.: O sémiotickém mechanismu kultury. In Glanc, Tomáš (ed.): *Exotika: Výbor z prací tartuské sémiotické školy*. Brno, Host 2003, s. 36–58. Překlad Pavel Hroch; Jan Kranát; Marcela Pittermannová.

Macurová, Alena: Subjekty a text. In *Proměny subjektu I*. Praha, Ústav pro českou a světovou literaturu AV ČR 1993, s. 31–37.

Malá, Zuzana: Autor díla jako objev a jako omyl. Proměna pojmu umělecká osobnost v českém myšlení o literatuře. In *Acta Universitatis Plackianae Olomucensis. Moravica 6, Facultas Philosophica, Studia Moravica VI Symposiana*. Olomouc, Univerzita Palackého 2008.

Mareš, Petr: Průvodce světem paratextů. *Česká literatura* 41/1993, č. 5, s. 580–583.

Mathauser, Zdeněk: Teoretičtí dvojníci životopisného autora. In *Estetika racionálního zření*. Praha, Karolinum 1999.

Miko, František: *Tvorba a recepcia*. Bratislava, Tatran 1978.

Mukařovský, Jan: Záměrnost a nezáměrnost v umění. In *Studie I*. Brno, Host 2007, s. 353–388.

Mukařovský, Jan: Individuum a literární vývoj. In *Studie I*. Brno, Host 2007, s. 336–352.

Müller, Richard: *Autorský subjekt jako gesto, stopa, hypotéza*. Disertační práce. Praha, FF UK 2010.

Müllerová, Lenka: Paratexty a česká literatura. In Fedrová, Stanislava (ed.): *Česká literatura v intermediální perspektivě*. Praha, Akropolis 2010, s. 463–473.

Müllerová, Lenka: *Reklamní aspekty sekundárních knižních textů v 90. letech 20. století*. Disertační práce. Brno, FF MU 2009.

Nord, Christiane: *Einführung in das funktionale Übersetzen*. Tübingen, Francke Verlag 1993.

Nováková, Kristýna: *Paratextem nesená reference*. Magisterská diplomová práce. Praha, FF UK, ÚČLLV 2007. (Vedoucí práce: Petr A. Bílek)

Nünning, Ansgar; Holý, Jiří; Trávníček, Jiří (eds). *Lexikon teorie literatury a kultury*. Brno, Host 2006. (heslo *kulturní transfer*, s. 431–432, heslo *autor implicitní*, s. 50–51)

Okopień-Sławińska, Aleksandra: *Semantyka wypowiedzy poetyckiej*. Wrocław, Preliminaria 1985.

Papoušek, Vladimír: Epistémé, diskurz, paradigma a literární dějiny. In Wiendl, Jan (ed.): *Hledání literárních dějin v diskusi*. Praha – Litomyšl, Paseka 2006, s. 12–25.

Papoušek, Vladimír: Paradigma, diskurs a literární dějiny. In Papoušek, Vladimír; Tureček, Dalibor (eds.): *Hledání literárních dějin*. Praha – Litomyšl, Paseka 2005, s. 51–63.

Papoušek, Vladimír; Bílek Petr A.: *Cosmogonia*. Praha, Akropolis 2012.

Patočka, Jan: Was sind die Tschechen? In *Schriften zur tschechischen Kultur und Geschichte*. Wien 1992, s. 29–107.

Pavelka, Jiří: *Kultura, média a literatura*. Brno, Středoevropské vydavatelství a nakladatelství Regiony 2004.

Petříček, Miroslav: Proč číst bestsellery? *A2*, 2010, č. 1, s. 39.

Piorecký, Karel: Digitální text: mezi věcí, znakem a happeningem. *Host*, 2013, roč. 29, č. 6, s. 21.

Prince, Gerald: Úvod do studia fiktivního adresáta. *Česká literatura*, 1995, č. 4, s. 339–364.

Raabe, Katharina: *Der erlesene Raum. Literatur im östlichen Mitteleuropa seit 1989*. [on-line] Dostupné z: <www.eurozine.com/articles/2009-04-16-raabe.de> [cit. 4. 4. 2010]

Raabe, Katharina: Když se zvedla mlha. Literatura východní Evropy po roce 1989 očima Západu. In Říha, Ivo (ed.): *Otevřený rány*. Praha, Torst 2013, s. 309–329.

Rautenberg, Ursula: Wir lesen Bücher, nicht Texte. In Kerlen, Dietrich; Kirste, Inka (eds.): *Buchwissenschaft und Buchwirkungsforschung. VIII. Leipziger Hochschultage für Medien und Kommunikation*. Leipzig 2000, s. 31–42.

Renn, Joachim; Straub, Jürgen; Shimada, Shingo (eds.): *Übersetzung als Medium des Kulturverstehens und sozialer Integration*. Frankfurt am Main, Campus Verlag 2002.

Rieger, Stefan: Funkce autora a knižní trh. In Pelichvanos, Miltos; Rieger, Stefan (eds.): *Úvod do literární vědy*. Praha, Herrmann & synové 1999, s. 151–168.

Saul, Nicholas (ed.): *Literarische Wertung und Kanonbildung*. Würzburg 2007.

Schmidt, Hans-Walter: Kulturně specifická čtení: mezikulturní hermeneutika nebo etnografie čtení? In Pelichvanos, Miltos; Rieger, Stefan (eds.): *Úvod do literární vědy*. Praha, Herrmann & synové 1999, s. 332–338.

Schmidt, Siegfried J.: *Přesahování literatury. Od literární vědy k mediální kulturní vědě*. Praha, Ústav pro českou literaturu AV ČR 2008.

Schmitt, Peter A. (ed.): *Handbuch Translation. Zweite verbesserte Auflage*. Tübingen, Stauffenburg Verlag 1999.

Schößler, Franziska: *Literaturwissenschaft als Kulturwissenschaft*. Tübingen 2006.

Skočová, Roze Iva; Barker, Mark: Václavák už lidem ani nedoporučuju, říká autor Bedekrů o Česku. (rozhovor s Markem Bakerem) *Lidové noviny* 36, 6. 9. 2013, s. 9.

Stern, Jan: *Média, psychoanalýza a jiné perverze*. Praha, Malvern 2006.

Svatoň, Vladimír: Pojmy a kontexty komparativního myšlení. In *Svět literatury* 2006, roč. 16, č. 34, s. 15–31.

Todorov, Tzvetan: *Littérature et signification*. Paris, Larousse 1967, s. 20. (cit. dle Kennan-Rimmon, Shlomith: *Poetika vyprávění*. Brno, Host 2001, s. 16.)

Toury, Gideon: The Nature and Role of Norms in Translation. In *Descriptive Translation Studies and Beyond*. Amsterdam-Philadelphia, John Benjamins 1999. (Janů, Karel: překlad kapitoly do češtiny, seminární práce ÚČLK, FF UK)

Trávníček, Jiří: Literární kultura v době internetové. Kolik recepčních polí a jaká? *Host*, 2009, roč. 25, č. 9, s. 23–28.

Trávníček, Jiří: Můj typický čtenář? Nikdo takový asi není. Simona Monyová a její biografie, především čtenářská. *Host*, 2011, roč. 27, č. 8, s. 8–14.

Trávníček, Jiří: Řekni, kde ty čtvrtky jsou... Literatura a knižní trh devadesátých let. *Host*, 2010, roč. 26, č. 8, s. 14–18.

Trávníček, Jiří: Ve studených vodách svobody. Česká literatura 1989–2009. *Host*, 2010, roč. 26, č. 10, s. 33–38.

Trávníček, Jiří (ed.): *V kleštích dějin. Střední Evropa jako pojem a problém*. Brno, Host 2009.

Vondřichová, Anna; Zátka, Ondřej: Básnická chirurgie. O Shakespearovi, moci převleku a překladatelství. Rozhovor s překladatelem Martinem Hilem. *A2*, 2011, č. 22, s. 24–25.

Wiendl, Jan (ed.): *Hledání literárních dějin v diskusi*. Praha, Paseka 2006.

Wiendl, Jan (ed.): *Literatura a kánon*. Praha, FF UK 2007.

Zajac, Peter: Národná a stredoeurópska literatúra jako súčasť stredoeurópskej kultúrnej pamäti. In Tureček, Dalibor (ed.): *Národní literatura a komparatistika*. Brno, Host 2009, s. 33–47.

Zand, Gertraude: Nová česká literatura. [on-line] Dostupné z: <<http://www.iliteratura.cz/Clanek/24009/zand-gertraude-nova-ceska-literatura>> [cit 10. 3. 2009] Překlad Marie Voslářová.

Zdražil, Filip: *Strategie českých nakladatelství užívané při vydávání knižních titulů*. Bakalářská diplomová práce. Brno, FF MU 2007. (Vedoucí práce: Miroslav Balašík) Dostupné z: <http://is.muni.cz/th/144450/fss_b/Bakalarska_diplomova_prace.pdf> [cit. 11. 8. 2013]

LITERATURA K PŘÍPADOVÝM STUDIÍM

NEPOLAPITELNÝ JÁCHYM TOPOL: SOLITÉR, A REPRESENTANT?

(Případová studie I)

Primární literatura

Topol, Jáchym: *Sestra*. Brno, Atlantis 1994.²²⁸

Topol, Jáchym: *Anděl*. Praha, Hynek 1995. (*Anděl*. Praha, Torst 2006)

Topol, Jáchym: *Noční práce*. Praha, Torst a Hynek 2001.

Topol, Jáchym: *Kloktat dehet*. Praha, Torst 2005.

Topol, Jáchym: *Chladnou zemí*. Praha, Torst 2009.

Překlady do němčiny

Engel Exit. Berlin, Volk und Welt 1997. Překlad Peter Sacher.

Die Schwester. 1. vydání Volk und Welt 1998; 2. vydání Suhrkamp 2004.

Překlad Eva Profousová, Beate Smandek.

Nachtarbeit. Berlin, Suhrkamp 2003. Překlad Eva Profousová a Beate Smandek.

Zirkuszone. Berlin, Suhrkamp 2007. Překlad Andreas Tretner a Milena Oda.

Teufelswerkstatt. Berlin, Suhrkamp 2010. Překlad Eva Profousová.

Topolovy básně:

Drubek-Meyer, Natascha: *Das hier kenn ' ich*. Berlin, Garlev 1996.

Česká kritická recepcce

Král, Petr: Topolova každodenní válka. *Literární noviny*, 1993, roč. 4, č. 20, s. 7.

Marks, Luděk: Indiánská lyrika. *Literární noviny*, 1991, roč. 2, č. 28, s. 5.

Rulf, Jiří: Připravený krvácet. Ke knize básní Jáchyma Topola. *Lidové noviny*, 1991 roč. 4, č. 142, s. 7.

Trávníček, Jiří: Rabiátský romantik – hledač sebe sama. *Iniciály*, 1990, roč. 1, č. 4, s. 12–14.

Trávníček, Jiří: Válka bude. *Tvar*, 1993, roč. 4, č. 29/30, s. 22.

228/ *Sestra* (1. vydání 1994, 2. upravené vydání 1996). O úpravách ve 2. vydání píše Martina Šulcková (Šulcková, Martina: Dvě Sestry Jáchyma Topola. In *Souvislosti* 1999, č. 3/4, s. 212–220.)

Sestra

- Alenka, Antonín: Já jsem někdo jiný! čili Agent Jícha potká v potoku Syna člověka. *Literární noviny*, 1994, roč. 5, č. 29, s. 6.
- Bílek, Petr A.: Topolův román ...uličnický. *Tvar*, 1994, roč. 5, č. 16, s. 17–18.
- Daniel, Vojtěch: Příběh naší zkušenosti. *Literární noviny*, 1994, roč. 5, č. 27, s. 6.
- Gabriel, Jan: Byl čas po výbuchu a my žili v rozvalinách. *Literární noviny*, 1994, roč. 5, č. 24, s. 6.
- Hybler, Martin: *Kolem dokola*. Praha, Společnost pro Revolver revue 2008. (Uspořádal Michael Špirit)
- Hybler, Martin: Topolova přepestrá Sestra. *Kritická Příloha Revolver Revue*, 1995, č. 2, s. 56–59.
- Chvatík, Květoslav: Zběsilost. *Tvar*, 1994, roč. 5, č. 16, s. 17.
- Janáček, Pavel: Hostovského cena po dvaadvaceti letech. *Tvar*, 1995, roč. 6, č. 10, s. 2.
- Janoušek, Pavel: Dejte mi pevný bod aneb Za společenský román krásnější! *Tvar*, 1994, roč. 5, č. 12, s. 3.
- Kolář, Jan: Sester může být několik. Film slepený z krásných střepů. *A2*, 2008, roč. 4, č. 51/52, s. 39.
- Mañas-Kaňas, Dalibor: Nemilosrdná sestra. *Host*, 1994, roč. 10, č. 3, s. 113–114.
- Mareš, Petr: Tajnej a otevřenej jazyk. In *Spisovnost a nespisovnost dnes*. Brno 1996, s. 176–178.
- Peňás, Jiří: Z laudatia na Topolovu Sestru. *Tvar*, 1995, roč. 6, č. 10, s. 3.
- Pilař, Martin: Bůh má pořád indiánský rysy. Kultovní román? *Host*, 2002, roč. 13, č. 1, s. 9–11.
- Putna, Martin C.: Jáchym Topol (1962) & Martin Komárek (1961): Hněv nad světem nedovykoupeným. In *My poslední křesťané. Hněvivé eseje a vlídné kritiky*. Praha, Herrmann & synové 1994, s. 209–217.
- Říha, Ivo (ed.): *Otevřený rány. Vybrané studie o díle Jáchyma Topola*. Praha, Torst 2013.
- Šulcková, Martina: Dvě Sestry Jáchyma Topola. *Souvislosti*, 1999, č. 3/4, s. 212–220.

Anděl

Brožová, Věra: Anděl Exit. *Tvar*, 1996, roč. 7, č. 9, s. 21–22.

Gammelgaardová, Karen: Výstavba postav v Andělu Jáchyma Topola. *Česká literatura*, 2001, roč. 49, č. 5, s. 531–542.

Chuchma, Josef: U Anděla musel vzplát oheň, aby očistil tenhle svět. *Mladá fronta Dnes*, 1995, roč. 6, č. 300, s. 19.

Jungmann, Milan: Česká próza v pohybu. *Tvar*, 1996, roč. 7, č. 17, s. 4–5.

Jungmann, Milan: Topolův Anděl. *Literární noviny*, 1996, roč. 7, č. 18, s. 7.

Novotný, Vladimír: Topolův příběh o andělech a satanáších. *Práce*, 1996, roč. 52, č. 78, s. 11.

Pechar, Jiří: Smysl života a smysl literatury. *Literární noviny*, 1996, roč. 7, č. 5, s. 5.

Roth, Dominik: Až oheň spasí svět. *Mosty*, 1997, roč. 6, č. 4, s. 14.

Souček, Karel: Apokalyptické memento Jáchyma Topola otevírá oči. *Zemské noviny*, 1996, roč. 6, č. 148, s. 14.

Vohryzek, Josef: Archetypální vzorce na dlažbě u Anděla. *Respekt*, 1996, roč. 7, č. 8, s. 18–19.

Výlet k nádražní hale

Čmejrková, Světlá: Topolův výlet k nádražní hale. *Čeština doma a ve světě*, 1996, roč. 4, č. 4, s. 260–267.

Správcová, Božena: Nadbytečné výlety Jáchyma Topola. *Tvar*, 1995, roč. 6, č. 13, s. 21–22.

Vohryzek, Josef: Výlet k nádražní hale. *Literární noviny*, 1995, roč. 6, č. 43, s. 5.

Noční práce

Chuchma, Josef: Noční práce je přikrytá podivnou tmou. *MF Dnes*, 2001, roč. 12, č. 269, s. B4.

Jungmannová, Lenka: Jak psát o nové knize Jáchyma Topola? *Literární noviny*, 2001, roč. 12, č. 47, s. 8.

Pilař, Martin: Bůh má pořád indiánský rysy: Kultovní román? *Host*, 2002, roč. 18, č. 1, s. 9–11.

Říha, Ivo: S městem za zády. K pojetí prostorovosti v Noční práci Jáchyma Topola. *Souvislosti*, 2002, roč. 13, č. 2, s. 211–217.

Svatoň, Vladimír: Konec „Roku na vsi“. Poznámka k Topolově Noční práci. *Literární noviny*, 2002, roč. 13, č. 6, s. 2.

Vágner, Oldřich: Noční práce demytizuje vyprávěním. *Aluze*, 2002, roč. 6, č. 1, s. 161–165.

Kloktat dehet

Bruin, Edgar: Topol Jáchym. Kloktat dehet. 9. 1. 2006. [on-line] Dostupné z: <<http://www.iliteratura.cz/Clanek/18489/topol-jachym-kloktat-dehet>> [cit. 10. 10. 2013]

Čopjaková, Kateřina: Topolův šířemský román-kruh. *Literární novinky*, 2005, roč. 2, č. 2–3. [on-line] Dostupné z: <<http://litenky.ff.cuni.cz/clanek.php>> [cit. 10. 10. 2012]

Galmiche, Xavier: Nastal Tartas. *A2*, 2005, roč. 1, č. 4, s. 31.

Haman, Aleš: Variace na temnou strunu. *Tvar*, 2005, roč. 16, č. 20, s. 21.

Horák, Ondřej: Jáchym Topol. Kloktat dehet. 8. 10. 2005. [on-line] Dostupné z: <http://knihy.kvalitne.cz/recenze/topol_dehet.html> [cit. 10. 1. 2010]

Horák, Ondřej: Pravda o válce s pěti armádami. *Lidové noviny*, 2005, roč. 18, č. 236, příl. Orientace, s. 6.

Jelínková, Klára: Kloktat dehet Jáchyma Topola a ilustrace Juraje Horvátha. *Babylon*, 2006, roč. 15, č. 5, s. 6.

Jürgens, Zuzana: Topolův román Kloktat dehet v německých kritikách. 15. 3. 2010. [on-line] Dostupné z: <www.iliteratura.cz> [cit. 10. 10. 2010]

Juříková, Eliška F.: Bastard aneb Legenda o zániku českého národa. *Host*, 2005, roč. 21, č. 7, s. 66–67.

Ljubková, Marta: Román ironický, elastický, odporující. In *Souvislosti*, 2006, roč. 17, č. 2, s. 278–280.

Lukavská, Klára: -román podryvný. In *Souvislosti*, 2006, roč. 17, č. 2, s. 281–284.

Mandys, Pavel: Jak píšou páni kluci: Jáchym Topol mezi Poláčkem a Katajevem. *Týden*, 2005, roč. 12, č. 42, s. 114.

Peňás, Jiří: Žvýkat a polykat Topola. *Divadelní noviny*, 2005, roč. 14, č. 19, s. 15.

Říha, Ivo: S městem za zády. (K pojetí prostorovosti v Noční práci Jáchyma Topola). *Souvislosti*, 2002, roč. 13, č. 2, s. 211–217.

Šícha, Jan: A teď jsou natáči tady a kámošej s Rusákama. *Literární noviny*, 2005, roč. 16, č. 51, s. 11.

Škapová, Zdena: Vyčerpávající bloudění Jáchyma Topola. *Týdeník Rozhlas*, 2005, 28. 11. 2005, roč. 15, č. 49, s. 4.

Temný román Jáchyma Topola (mk): *Týdeník Rozhlas*, 2006, roč. 16, č. 14, s. 16.

Chladnou zemí

Derdowska, Johana: Mně o nějakou paměť nešlo. *A2*, 2009, roč. 5, č. 18, s. 6.

Dobrý, Miroslav: Jáchym Topol. Chladnou zemí. 11. 6. 2009. [on-line] Dostupné z: <<http://www.nekultura.cz/literatura-recenze/jachym-topol-chladnou-zemi.html>> [cit. 7. 8. 2011]

Fischer, Petr: Jáchym Topol stvořil nevlastní Sestru. *Hospodářské noviny*, 2009, roč. 53, č. 93, s. 12.

Horák, Ondřej: Flašinet pořád hraje. Proč? *Lidové noviny*, 2009, roč. 22, č. 89, s. 11.

Chuchma, Josef: Chladná chůze chladnou zemí: Ve své nové prozaické knize se Jáchym Topol vydal na cestu, jejíž konec nejspíš dobře znal už předem. *MF Dnes*, 2009, roč. 20, č. 97, s. D8.

Janoušek, Pavel: Hranice fabulace. *Host*, 2009, roč. 25, č. 6, s. 45–47.

Kopáč, Radim: Jáchym Topol přichází s novelou Chladnou zemí. 5. 5. 2009. [on-line] Dostupné z: <<http://www.novinky.cz/kultura/167999-jachym-topol-prichazi-s-novelou-chladnou-zemi.html>> [cit. 12. 5. 2012]

Kopáč, Radim: Za pravdou relativně živé minulosti: Jáchym Topol vydal novelu Chladnou zemi. *Právo*, 2009, roč. 19, č. 104, s. 13.

Musálková, Zuzana: Jáchym Topol. Chladnou zemi. *Radio Wave*. [on-line] Dostupné z: <http://www.rozhlas.cz/radiowave/waveculture/_zprava/584516> [cit. 11. 9. 2010]

Nagy, Petr: Jáchym Topol. Chladnou zemi. 26. 6. 2009. [on-line] Dostupné z: <www.iliteratura.cz/Clanek/24609/topol-jachym-chladnou-zemi> [cit. 21. 9. 2010]

Říha, Ivo: Topolovo hledání V(v)ýchodu. *Taby*, 2009, č. 2/3, s. 235–240.

Šcur, Max: Do Chladné země a zpět. *Literární noviny*, 2009, roč. 20, č. 51, s. 15.

Rozhovory a jiné

Cinger, František: Z undergroundu do školních čítanek. *Právo*, 2002, roč. 12, č. 180, s. 13.

Hartman, Ivan: Literární byznys už nemám rád, nechci se stát fabrikou. (rozhovor s Jáchymem Topolem) *Hospodářské noviny*, 2012, roč. 56, č. 27, s. 15.

Horáčková, Alice: Seifertovu cenu získal „mladík“ Jáchym Topol. *MF Dnes*, 2010, roč. 21, č. 222, s. D6.

Horák, Ondřej: Topol, Jáchym: V ďáblově dílně. *Hospodářské noviny*, 2010, roč. 54, č. 193, s. 15.

Hüblová de Bruin, Magda: Topol, Jáchym. [on-line] 20. 12. 2004. Dostupné z: <<http://www.iliteratura.cz/Clanek/1668>> [cit. 10. 10. 2010]

Kadlecová, Kateřina: Próza je pro mě nejvyšší meta. (rozhovor s Jáchymem Topolem) *Reflex*, 2009, roč. 20, č. 31, s. 6–9.

Kopáč, Radim: Kloktání dehtu je trest i pokušení. Spisovatel Jáchym Topol říká nad svojí knižní novinkou... (rozhovor s Jáchymem Topolem) *Právo*, 2005, roč. 15, č. 233, s. 20.

Macurová, Naděžda: A ty to vemeš, nebo ne. (rozhovor s Jáchymem Topolem) Ptala se Naděžda Macurová. *Tvar*, 1995, roč. 6, č. 10, s. 8–9.

Mačugová, Radka: Ocenění nejlepšího literáta. Cenu Jaroslava Seiferta za rok 2010 si odnesl doposud nejmladší spisovatel. *Literární novinky*, 2010, roč. 7, č. 1, s. 26–27.

Nešporová, Jitka: Nejnovější německé překlady české prózy. [on-line] 26. 10. 2010. Dostupné z: <<http://www.czechlit.cz/ceska-literatura-v-zahranici/nejnovejsi-nemecke-preklady-ceske-prozy>> [cit. 25. 11. 2013]

Peňás, Jiří: Padesátiletý kmet Jáchym. *Lidové noviny*, 7. srpna 2012. [on-line] Dostupné z: <<http://www.lidovky.cz/padesatilety-kmet-jachym-0h2-/kultura>> [cit. 1. 9. 2012]

Peňás Jiří: Topol je K. V. Rais dneška. (rozhovor s Ivem Říhou) *Lidové noviny*, 24. 7. 2013, s. 7.

Šlajchrt, Viktor: Slalom mezi idejemi. Se spisovatelem Jáchymem Topolem o podzemní kultuře, skupinách na okraji společnosti a jeho nové knize. (rozhovor s Jáchymem Topolem) *Respekt*, 1994, roč. 5, č. 25, s. 1, 10.

(TD) Topol uspěl v Rakousku. *Hospodářské noviny*, 2004, č. 54, s. 12.

Trestrová, Veronika: Psát knihy není úplně normální, říká spisovatel Jáchym Topol. (rozhovor s Jáchymem Topolem) *Salon Práva*, 16. února 2011.

Weiss, Tomáš; Topol, Jáchym: *Nemůžu se zastavit*. Praha, Portál 2000.

Německá kritická recepce

Die Schwester

Gauss, Karl-Markus: Berserker mit Augenmass. *Neue Zürcher Zeitung*, 4. 6. 1998.

Schindhelm, Michael: Nachts schreien in der Ferne manchmal fremde Tiere. *Der Tagesspiegel*, 20. 6. 1999.

Schmidt-Häuer, Christian: Ei äm Kanake! Und juh? *Die Zeit*, 18. 2. 1999.

Zand, Gertraude: „Výbuch času“ 1989. Jáchym Topol a staronový svět jeho románu *Sestra*. In *Česká literatura na konci tisíciletí II. Příspěvky z 2. kongresu světové literárněvědné bohemistiky*. Praha, Ústav pro českou literaturu AV ČR 2001, s. 793–800.

Ziolkowski, Georg: Die Explosion der Zeit. *Berliner Zeitung*, 11. a 12. 7. 1998.

Nachtarbeit

- Bartmann, Christoph: Orgien der Mündlichkeit. Jachym Topol und die Kunst des dicken Auftrags. *Süddeutsche Zeitung*, 7. 1. 2004.
- Beiküfner, Uta: Agenten auf Fahrrädern. Der tschechische Autor Jachym Topol erzählt vom Sommer 1968 in der böhmischen Provinz. *Berliner Zeitung*, 4. 3. 2004.
- Falcke, Eberhard: Hochzeit der Teufel. Jachym Topols großes Erinnerungsbuch über eine tschechische Kindheit im Schatten des Eisernen Vorhangs. *Die Zeit*, 26. 2. 2004.
- Fetz, Bernhard: Eisiger Regen im August. *Die Presse Wien*, 31. 1. 2004.
- Granzin, Katharina: Die aus dem Zwischenreich. Mit Nachtarbeit hat der tschechische Autor Jachym Topol einen vielstimmigen und dichten Roman geschrieben. *Taz Mag*, 10. a 11. 1. 2004.
- Hillgruber, Katrin: Winter im August. Böhmisches Gleichnis: Jachym Topol träumt vom Jahr 1968. (Wilder und eigensinniger als Jachym Topol ist kein Autor in Tschechien). *Das Tagesspiegel*, Berlin 25. 7. 2004.
- Jandl, Paul: Gefrorene Zeit. Jachym Topols wild wuchernder Nachtarbeit. *Neue Zürcher Zeitung*, 7. 10. 2003.
- Kämmerlings, Richard: Die Zeit heil alle Wunder. Prager Winter: Jachym Topol führt an die Grenze der Geschichte. *Frankfurter Allgemeine Zeitung*, 15. 11. 2003.
- Nüchtern, Klaus: Die Stunde des Werwolfs. Mit Nachtarbeit hat Jachym Topol einen bild- und sprachgewaltigen Roman über die Okkupation der Tschechoslowakei geschrieben. *Falter Wien*, Kultur 16.–22. 1. 2004.
- Richter, Steffen: Her mit den Maschinnen. Irgendwo mitten in Europa: Der junge Tscheche Jachym Topol erzählt eine bezaubernd trostlose Gruselgeschichte aus dem Jahr 1968. *Frankfurter Rundschau*, 20. 4. 2004.
- Schnitzler, Mathias: Nachtarbeit. *Die Welt*, 6. 12. 2003.
- Treudl, Sylvia: Star der 80er. Brillante Literatur zum Prager Frühling und dessen alpträumhafte Verzerrung in der Erfahrung eines Jugendlichen. *Buchkultur* April, Mai 2004.
- Winter, Baduin: Eng bei den Menschen. In seinem neuen Roman Nachtarbeit beschreibt Jachym Topol, wie die Tschechoslowakei zersprungen ist. *Freitag 68, andere Seite*, 10. 10. 2003.

Zirkuszone

Bartmann, Christoph: Das allerletzte Gesocks. „Zirkuszone“: Jáchym Topol bleibt rebellisch – und genial. *Süddeutsche Zeitung*, 11. 7. 2007.

Jandl, Paul: In der Manage der Geschichte. Zirkuszone – Jáchym Topols grandioser Roman über die Niederschlagung des Prager Frühlings. *Neue Zürcher Zeitung*, 3. 7. 2007.

Schnitzler, Mathias: Im dritten Weltkrieg auf der Suche nach Identität. *Rheinische Post*, 31. 3. 2007.

Schnitzler, Mathias: Oskarchen im 3. Weltkrieg. Jáchym Topol erzählt von einem fiktiven Ende des Prager Frühlings. *Berliner Zeitung*, 26. 4. 2007.

Sternburg, Judith von: In die Welt einfallen. Topols Nachrichten aus der Zirkuszone. *Frankfurter Rundschau*, 17. 8. 2007.

Teufelswerkstatt

Kunisch, Hans Peter: Pirouetten des schwarzen Humors. Jachym Topol versprüht einfallsreich Gift und Galle. *Die Zeit*, 18. 3. 2010.

Plath, Jörg: Der grosse Totentanz. Die Teufelswerkstatt – Jachym Topol Roman über die Irrwege der Gedächtniskultur. *Neue Zürcher Zeitung*, 20. 4. 2010.

AUTORKA PETRA HŮLOVÁ

(Případová studie II)

Primární literatura

Hůlová, Petra: *Paměť mojí babičce*. Praha, Torst 2002.

Hůlová, Petra: *Přes matný sklo*. Praha, Torst 2004.

Hůlová, Petra: *Cirkus Les Mémoires*. Praha, Torst 2005.

Hůlová, Petra: *Umělohmotný třípokoj*. Praha, Torst 2006.

Hůlová, Petra: *Stanice Tajga*. Praha, Torst 2008.

Hůlová, Petra: *Strážci občanského dobra*. Praha, Torst 2010.

Překlady do němčiny

Kurzer Abriss meines Lebens in der mongolischen Steppe. München, Luchterhand 2007. Překlad Christa Rothmeier.

Manches wird geschehen. München, Luchterhand 2009. Překlad Michael Stavarič.

Endstation Taiga. München, Luchterhand 2010. Překlad Michael Stavarič.

Paměť mojí babičce

Burda, Alois: Hůlová Petra: Paměť mojí babičce. *Tvar*, 2002, roč. 13, č. 18, s. 3.

Fischer, Petr: Petra Hůlová, spisovatelka. Pod třicet / Portréty nové generace. *Hospodářské noviny*, 2006, č. 233, příl. Víkend, č. 48, s. 13.

Gregorová, Bára: Petra Hůlová: Paměť mojí babičce. 9. 4. 2003. [on-line] Dostupné z: <<http://www.iliteratura.cz/Clanek/10817/hulova-petra-pamet-moji-babice>> [cit. 20. 5. 2012]

Hlinka, Jiří: Hůlová zvládla debut na jedničku. *Hospodářské noviny*, 2002, č. 177, s. 11.

Chuchma, Josef: Petra Hůlová: obrovský talent a řada nástrah. *MF Dnes*, 2002, roč. 13, č. 241, s. C8.

Juříková, Eliška F.: Šála vzpomínek aneb paměti komukoli. *Host*, 2005, roč. 21, č. 10, s. 48–49.

Kořená, Markéta: Mongolská symfonie. Imaginace, pokora a vypravěčský um ve vyzrálé prvotině Petry Hůlové. *Lidové noviny*, 2002, roč. 15, č. 215, s. 16.

Ljubková, Marta: Otázka kompozice. *Literární noviny*, 2002, roč. 13, č. 46, s. 8.

Pechar, Jiří: Na vyprahlé půdě. *Literární noviny*, 2004, roč. 15, č. 43, s. 8.

Peňás, Jiří: Květ mongolské stepi. *Týden*, 2002, roč. 9, č. 41, s. 8–9.

Přes matný sklo

Adamovič, Ivan: Hůlové pohled přes matný sklo. *Hospodářské noviny*, 2004, č. 181, s. 9.

Horák, Ondřej: Hvězda Petry Hůlové rychle nezapadla. *Právo*, 2004, roč. 14, č. 225, s. 16.

Ljubková, Marta (2004 a): Moc matný sklo. *Literární noviny*, 2004, roč. 15, č. 43, s. 9.

Ljubková, Marta (2004 b): Ženy 2004. *Souvislosti*, 2004, roč. 15, č. 4, s. 42–46.

Pašková, Štěpánka: Svět jako přes matný sklo. *Literární novinky*, 2004, roč. 1, č. 2 (12), s. 6.

Cirkus Les Mémoires

Haman, Aleš: Román jako tkáň příběhů. *Tvar*, 2006, roč. 17, č. 1, s. 2.

Herman: Cirkus Les Mémoires, nelámejte hůl nad Hůlovou. www.citarna.cz [on-line] 10. 11. 2012. Dostupné z: <<http://www.citarny.cz/index.php/nove-knihy/knihy-dospeli/beletrie-pro-dospeli/2936-cirkus-les-memoires-nelamejte-hl-nad-hlovou>> [cit. 12. 12. 2012]

Horák, Ondřej: Setkání na křižovatce jménem New York. *Lidové noviny*. 2005, roč. 18, č. 250, s. 20.

Chuchma, Josef: Bylo nebylo, co na tom sejde. *MF Dnes*, 2006, roč. 17, č. 5, s. C8.

Kastnerová, Erika: Newyorský cirkus Petry Hůlové. *Literární novinky*, 2006, roč. 2, č. 2/3, s. 9–10.

Kotrla, Pavel: Třetí kniha Petry Hůlové nepřekvapila. *Týdeník Rozhlas*, 2006, roč. 16, č. 2, s. 4.

Ljubková, Marta: Ve spirále a v kruhu. *A2*, 2005, roč. 1, č. 7, s. 6.

Novotný, Vladimír: Petra Hůlová: Cirkus Les Mémoires. *Portál české literatury*, 11/2005. [on-line] Dostupné z: <<http://www.czechlit.cz/nove-knihy/1027-cirkus-les-memoires>> [cit. 20. 5. 2012]

Pilátová, Markéta: Šeherezáda Hůlová má znovu co říct: Přesně tenhle typ literátů nám chybí: těch, co mají chuť poznávat svět a vyprávět čtivé a srozumitelné příběhy. *Respekt*, 2005, roč. 16, č. 43, s. 22.

Soldátová, Lucie: Petra Hůlová: Cirkus Les Mémoires. [on-line] 21. 11. 2005. Dostupné z: <<http://www.torst.cz/czech/review.php?review=41>> [cit. 10. 11. 2012]

Vyplelová, Helena: Zrádná americká krása. *Tvar*, 2006, roč. 17, č. 1, s. 2.

Žáčková, Tereza: Hůlová, Petra: Cirkus Les Mémoires. 23. 11. 2005. [on-line] Dostupné z: <<http://www.iliteratura.cz/Clanek/18247>> [cit. 20. 11. 2010]

Umělohmotný třípokoj

Burda, Alois: Ze čtenářského deníku Aloise Burdy. *Tvar*, 2006, roč. 17, č. 21, s. 3.

Cinger, František: Cena Hůlové. *Právo*, 2008, roč. 18, č. 260, s. 1.

Fischer, Petr: V krásném digisvětě s rašplemi a zandaváky. Román Petry Hůlové. *Hospodářské noviny*, 2006, č. 218, s. 10.

Hudcová, Petra: Hoblování je řemeslo. *Dobrá adresa: Kulturně společenský časopis na internetu*, 2007, roč. 8, č. 7, s. 49. [on-line] Dostupné z: <http://www.nekultura.cz/literatura-recenze/petra-hulova-je-shocking.html> [cit. 14. 5. 2012]

Kosatík, Pavel: Laudatio Petře Hůlové k Ceně Jiřího Ortena. *Tvar*, 2007 č. 4, s. 22.

Ljubková, Marta: O příliš zakódovaném poselství. Kniha Petry Hůlové není jen o prostitutce. *A2*, 2006, roč. 2, č. 49, s. 6.

Matějková, Jana: Vzpoura – ne pornografie. *Tvar*, 2007, roč. 18, č. 11, s. 23.

Vaněk, Petr: Odkrytá tajemství třípokoje. *Reflex*, 2006, roč. 17, č. 48, s. 57.

Stanice Tajga

Fencl, Ivo: Ad: Nuda v tajze podle Petry Hůlové. *A2*, 2008, roč. 4, č. 27, s. 2.

Gregorová, Bára: Stanice Tajga. 16. 6. 2008. [on-line] Dostupné z: <http://www.iliteratura.cz/Clanek/22751/hulova-petra-stanice-tajga> [cit. 14. 2. 2012]

Hřídel, Jan: Stanice Tajga Petry Hůlové vypráví o hledání i o Sibiři. [on-line] Dostupné z: <http://www.ct24.cz/kultura/15015-stanice-tajga-petry-hulove-vypravi-o-hledani-i-o-sibiri/> [cit. 14. 5. 2011]

Kopáč, Radim: Sibiřská tajga přes matný sklo. Petra Hůlová vydala svoji pátou prózu. *Právo*, 2008, roč. 18, č. 130, s. 14.

Košnarová, Veronika: Sibiřský příběh. *Tvar*, 2008, roč. 19, č. 11, s. 21.

Kotrla, Pavel: Úspěšné hledání v sibiřské tajze. *Týdeník Rozhlas*, 2008, roč. 18, č. 25, s. 19.

Ljubková, Marta: Rozpohybování cest. *Souvislosti*, 2008, roč. 19, č. 2, s. 230–233.

Ljubková, Marta: Východ vs. západ: (Cestománie české prózy). *Souvislosti*, 2009, roč. 20, č. 1, s. 10–15.

Pavelka, Zdenko: Brutální ironie Petry Hůlové: Nad románem Strážci občanského dobra. *Právo*, 2010, roč. 20, č. 128, příl. Salon č. 672, s. 4.

Šafratová, Jitka: Kam se jen poděl? Petra Hůlová se vydala do tajgy. *Literární novinky*, 2008, roč. 5, č. 1 (33), s. 11. [on-line] Dostupné z: <<http://www.litenky.cz/clanek.php>> [cit. 4. 3. 2012]

Štolba, Jan: Džbán si przní ucho: Kam s očima v české literatuře. *A2*, 2008, roč. 4, č. 31, s. 7.

Turek, Kazimír: Nuda v tajze podle Petry Hůlové. *A2*, 2008, roč. 4, č. 26, s. 7.

Turek, Kazimír: Ad reakce na text o knize Petry Hůlové. *A2*, 2008, roč. 4, č. 28, s. 2.

Vajchr, Marek: Překročit hranice. *Revolver Revue*, 2008, č. 71, s. 235–237.

Německá kritická recepce

Kurzer Abriss meines Lebens in der mongolischen Steppe

Böttiger, Helmut: Ein Buch über die Mongolei für die Tschechen. 19. 10. 2007. [on-line] Dostupné z: <<http://www.dradio.de/dkultur/sendungen/kritik/682703/>> [cit. 14. 8. 2011]

Devime, Ruth: Die schicksalhafte Geschichte dreier Frauen zwischen der mongolischen Steppe und der modernen Stadt Ulan Bator. 5. 12. 2007. [on-line] Dostupné z: <<http://diestandard.at/1196091176342/Kurzer-Abriss-meines-Lebens>> [cit. 1. 9. 2011]

Strebel, Volker: Kinos und Konservenwürstchen. Kein westlicher Feminismus in der mongolischen Steppe – Petra Hulová's tschechischer Frauenroman. 9. 1. 2008 [on-line] Dostupné z: <<http://www.literaturkritik.de/public/rezension.php>> [cit. 5. 9. 2011]

Wilke, Insa: Debütroman. Sehnsuchtsorte eines mongolischen Mädchens. *Die Zeit*, 28. 12. 2007. [on-line] Dostupné z: <<http://www.zeit.de/2008/01/L-Hulova>> [cit. 3. 9. 2011]

Manches wird geschehen

Brüggemann, Annette: Auf der Suche nach dem grossen Glück. Petra Hulová: „Manches wird geschehen“. *Sammlung Luchterhand* 2009. [on-line] Dostupné z: <<http://www.dradio.de/dlf/sendungen/weltbuechermarkt/925809/>> [cit. 30. 9. 2011]

Riese, Hans-Peter: Das Lama im Central Park. *Frankfurter Allgemeine Zeitung*, 22. 9. 2009, s. 30.

Zirkus der Erinnerungen. Reisen als literarische Inspiration. [on-line] Dostupné z: <<http://oe1.orf.at/artikel/215151>> [cit. 3. 10. 2011]

Endstation Taiga

Borries, Claudine: Petra Hulova. Endstation Taiga. 12. 7. 2010. *Leselupe* [on-line] Dostupné z: <<http://www.leselupe.de/blog/2010/07/12/petra-hulova-endstation-taiga>> [cit. 3. 10. 2012]

Magenau, Jörg: Reise zu den „Rübenschädeln. Petra Hulová: „Endstation Taiga“. *Sammlung Luchterhand*, München 2010. [on-line] Dradio. Dostupné z: <<http://www.dradio.de/dkultur/sendungen/kritik/1242113/>> [cit. 12. 2. 2012]

Wieland, Freund: Endstation Taiga. *Die Welt*, 9. 10. 2010. [on-line] Dostupné z: <http://www.welt.de/print/die_welt/vermischtes/article10169482/Endstation-Taiga.html> [cit. 12. 2. 2012]

Webové stránky nakladatelství Luchterhand (medailon Petry Hůlové) Dostupné z: <http://www.randomhouse.de/Autor/Petra_Hulova> [cit. 3. 9. 2012]

Rozhovory a jiné

Brzáková, Pavlína: U chlápka je svět jenom jeden. Rozhovor s mongolistkou Petrou Hůlovou. *Literární noviny*, 2002, roč. 13, č. 42, s. 15.

Cinger, František: Fascinuje mě energie lidí: Petra Hůlová získala Cenu Josefa Škvoreckého. (rozhovor s Petrou Hůlovou) *Právo*, 2008, roč. 18, č. 261, s. 17.

Cinger, František: Psát Umělohmotný třípokoje bylo riskantní: Petra Hůlová včera v Praze převzala Ortenovu cenu... *Právo*, 2007, roč. 17, č. 266, s. 14.

Fischer, Petr: Petra Hůlová, spisovatelka. Pod třicet. Portréty nové generace. *Hospodářské noviny*, 2006, roč. 48, příl. Víkend, č. 233, s. 13.

Havlíková, Magdalena: Petra Hůlová: Každou knížkou by měl být člověk ochotný riskovat reputaci. (rozhovor s Petrou Hůlovou) 28. 8. 2008 [on-line] Dostupné z: <<http://ona.idnes.cz/petra-hulova-kazdou-knizkou-by-mel-byt-clovek-ochotny-riskovat-reputaci>> [cit. 9. 9. 2012]

Hlinka, Jiří: Psát v Mongolsku bylo zatracené peklo. (rozhovor s Petrou Hůlovou) *Hospodářské noviny*, 2002, č. 194, příl. Víkend, č. 40, s. 22–25.

Horák, Ondřej: Hvězda Petry Hůlové rychle nezapadla. (rozhovor s Petrou Hůlovou) *Právo*, 2004, roč. 14, č. 225, s. 16.

Horák, Ondřej: Když si blízcí najednou překážejí: Petra Hůlová vydala knihu *Přes matný sklo*. (rozhovor s Petrou Hůlovou) *Právo*, 2004, roč. 14, č. 222, s. 12.

Hůlová, Petra: Literaturu nepočítám mezi záležitosti, o který opravdu jde. (rozhovor s Petrou Hůlovou) *Host*, 2005, roč. 21, č. 6, s. 135.

Hůlová, Petra, (gra): Na ruku čtenářské poptávce nejdu. 1. 5. 2008 [on-line]
Dostupné z: <<http://aktualne.centrum.cz/kultura/umeni/clanek.phtml?>>
[cit. 1. 11. 2012]

Kazdová, Miroslava: Petra Hůlová z vesmírného města. „Ke slovu spisovatel mám možná přehnanou úctu“. (rozhovor s Petrou Hůlovou) *Literární novinky*, 2004, roč. 1, č. 2, s. 1, 2.

Klíčová, Eva: Prostě je to ve mně, ta nespisovnost: Rozhovor s literární dobrodružkou Petrou Hůlovou. *Kulturní noviny*, 2010, jaro/léto (duben), s. 1, 4.

Kopáč, Radim: Petra Hůlová: Pokaždé píšu od nuly. [on-line] (rozhovor s Petrou Hůlovou) Dostupné z: <<http://www.radioservisas.cz/archiv06/1106/11titul.htm>>
[cit. 6. 3. 2011]

Nezbeda, Ondřej: Nemusím se líbit. (rozhovor s Petrou Hůlovou) *Instinkt*, 2007, roč. 6, č. 26/27, s. 18–20, s. 22–23.

Prokop, Michal: Medailon Petry Hůlové v pořadu České televize *Krásný ztráty*, 30. 5. 2013. Elektronický archiv České televize, Dostupné z: <<http://www.ceskatelevize.cz/ivysilani/1096002521-krasny-ztraty>>

Toman, Marek: Spisovatelka Petra Hůlová: Zaplatpánbůh za ženská tabu. (rozhovor s Petrou Hůlovou) [on-line] 4. 11. 2013. Dostupné z: <<http://www.novinky.cz/kultura/salon/314726-spisovatelka-petra-hulova-zaplatpanbuh-za-zenska-tabu.html>> [cit. 30. 11. 2013]

Vajchr, Marek: Počítám s tím, že hrdinka mnoho čtenářů zneklidní. (rozhovor s Petrou Hůlovou) *Revolver Revue*, 2010, roč. 25, č. 78, s. 40.

Výborná, Lucie: Petra Hůlová, spisovatelka a autorka knihy *Čechy, země zaslíbená*. (rozhovor s Petrou Hůlovou) 8. 10. 2012. [on-line] Dostupné z archivu Českého rozhlasu: <www.rozhlas.cz/radiozurnal/host/_zprava/petra-hulova-spisovatelka-a-autorka-knihy-cechy-zeme-zaslibena—1118823>

Vondra, J.: Strašné dítě Petra Hůlová. 6. 4. 2010. [on-line] Dostupné z: <www.jvondra.estranky.cz/clanky/kultura/strasne-dite-petra-hulova.html> [cit. 6. 3. 2012]

JAROSLAV RUDIŠ: „ZPROSTŘEDKOVATEL“ KULTUR A TLUMOČNÍK (Případová studie III)

Primární literatura

Rudiš, Jaroslav: *Nebe pod Berlínem*. Praha, Labyrint 2002.
Rudiš, Jaroslav: *Grandhotel. Román nad mraky*. Praha, Labyrint 2006.
Rudiš, Jaroslav: *Potichu*. Praha, Labyrint 2007.
Rudiš, Jaroslav: *Konec punku v Helsinkách*. Praha, Labyrint 2010.
Rudiš, Jaroslav: *Národní třída*. Praha, Labyrint 2013.

Překlady do němčiny

Der Himmel unter Berlin. Berlin, Rowohlt 2004. Překlad Eva Profousová.
Weitere Ausgaben: Rowohlt Taschenbuch (2005).
Grandhotel. München, Luchterhand 2008. Překlad Eva Profousová.
Die Stille in Prag. München, Luchterhand 2012. Překlad Eva Profousová.

Česká kritická recepce

Nebe pod Berlínem

Burda, Alois: Jaroslav Rudiš: *Nebe pod Berlínem*. Praha, Labyrint 2002. *Tvar*, 2003, roč. 14, č. 1, s. 3.

Gregorová, Bára: Rudiš Jaroslav. *Nebe pod Berlínem* 1. [on-line] 9. 4. 2003. Dostupné z: <www.iliteratura.cz/Clanek/10843/rudis-jaroslav-nebe-pod-berlinem-1> [cit. 10. 2. 2013]

Kovář, Václav: Jaroslav Rudiš. *Nebe pod Berlínem*. 7. 7. 2009 [on-line] Dostupné z: <<http://www.literarni.cz/rubriky/recenze/proza/jaroslav-rudis-nebe-pod-berlinem>> [cit. 12. 2. 2013]

Kratochvíl, Alexandr: Jedna evropská dimenze současné české literatury: fenomén pop. Nad knihou *Nebe pod Berlínem* Jaroslava Rudiše. In Fedrová, Stanislava (ed.):

Hodnoty a tradice. Svět v české literatuře, česká literatura ve světě. sv 1. Otázky českého kánonu. Příspěvky z 3. kongresu světové literárněvědné bohemistiky. Praha 2006, s. 575–584.

Ljubková, Marta: Nebe pod Berlínem 2. 3. 5. 2004. [on-line] Dostupné z: <www.iliteratura.cz/Clanek/15731/rudis-jaroslav-nebe-pod-berlinem-2> [cit. 12. 12. 2012]

Rudiš, Jaroslav: Nebe pod Berlínem (spisovatel o své prvotině). *Týden*, 2007, roč. 14, č. 3, s. 75.

Grandhotel

Burda, Alois: Jaroslav Rudiš. Grandhotel. Ze čtenářského deníku Aloise Burdy. *Tvar*, 2006, roč. 17, č. 18, s. 3.

Fantys, Petr: To kdyby vás to zajímalo. *Souvislosti*, 2007, roč. 18, č. 1, s. 274–278.

Fischer, Petr: Rudišova melancholie v mracích na Ještědu. Nový román Grandhotel. *Hospodářské noviny*, 2006, č. 176, s. 9.

Fischer, Petr: Tři romány o tom, jak se do nás vepisují dějiny. Magnesia Litera 2007 – próza. *Hospodářské noviny*, 2007, č. 69, s. 13.

Horáčková, Alice: Jaroslav Rudiš píše o mracích a kořenech. *MF Dnes*, 2006, roč. 17, č. 215, s. B5.

Hrtánek, Petr: Ani ne... *Tvar*, 2006, roč. 17, č. 21, s. 2.

Nezbeda, Ondřej: Jaroslav Rudiš, Grandhotel. *Instinkt*, 2006, roč. 5, č. 39, s. 40.

Novotný, Vladimír: Nebíčko, peklíčko, žádný ráj srdce. *Tvar*, 2006, roč. 17, č. 21, s. 2.

Šícha, Jan: Vzduch a lži... *Literární noviny*, 2006, roč. 17, č. 40, s. 11.

Potichu

Demelová, Karolína: Trendy jednoho léta. Z berlínského metra přes libereckou rozhlednu zpátky do Prahy. *Literární novinky*, 2008, roč. 4, č. 5/6 (31/32), s. 13. [on-line] Dostupné z: <<http://www.litenky.cz/clanek.php/id-2120>> [cit. 4. 5. 2013]

Horák, Ondřej: Achtung, Praha má špinavá záda. *Lidové noviny*, 2008, roč. 21, č. 9, s. 19.

Chuchma, Josef: Hlučná samota dle Rudiše demytizuje Prahu. *MF Dnes*, 2007, roč. 18, č. 297, s. B5.

Juříková, Eliška F.: Instantní cejtím aneb Eurorudiš. *Host*, 2008, roč. 24, č. 2, s. 19–20.

Ljubková, Marta: Rychle spotřebuj a zahod': Rudišův koktejl z existenciální nejistoty. *Respekt*, 2008, roč. 19, č. 5, s. 56.

Mandys, Pavel: Potichu a ochable. *Divadelní noviny*, 2008, roč. 17, č. 5, s. 15.

Peňás, Jiří: Jeden den v rychlé knize. *Týden*, 2008, roč. 15, č. 2, s. 74.

Píša, Ondřej: Jaroslav Rudiš psal Potichu. *Radio Wave*, recenze románu Potichu. 27. prosince 2007. [on-line] Dostupné z: <http://www.rozhlas.cz/radiowave/kultura/_zprava/409862> [cit. 3. 4. 2013]

Špidla, Kryštof: Ta žhavá lesklá současnost: Konvenčnost Jaroslava Rudiše. *A2*, 2008, roč. 4, č. 8, s. 7.

Konec punku v Helsinkách

Gilk, Erik: Punk is dead? *Aluze*, 2011, roč. 15, č. 1, s. 63–64.

Holeček, Lukáš: Konec punku v Helsinkách. [on-line] 20. 1. 2011. Dostupné z: <<http://www.nekultura.cz/literatura-recenze/jaroslav-rudis-konec-punku-v-helsinkach.html>> [cit. 13. 2. 2013]

Horáčková, Alice: Punková novinka Rudiše má menší tah, ale je nejvyzrálejší. *idnes.cz* [on-line] Dostupné z: <kultura.idnes.cz/recenze-punkova-novinka-rudise-ma-mensi-tah-ale-je-nejvyzralejsi> [cit. 10. 2. 2012]

Horáčková, Alice: Žádná jízda, „jenom“ nejvyzrálejší román Jaroslava Rudiše. *MF Dnes*, 2010, roč. 21, č. 239, s. D7.

Horák, Ondřej: Punk is dead. *Hospodářské noviny*, 2010, roč. 54, č. 214, s. 12.

Klíčová, Eva: Punk is dead, isn't it? Jak vyrobit bombu, jak si udělat číro. *Host*, 2010, roč. 26, č. 10, s. 58–59.

Ljubková, Marta: Nekonečný Rudiš. Konec punku v Helsinkách Jaroslava Rudiše. *Souvislosti*, 2011, roč. 22, č. 1, s. 249–251.

Mandys, Pavel: O smutných pankáčích. Jaroslav Rudiš: Konec punku v Helsinkách. 16. 11. 2010. [on-line] Dostupné z: <<http://www.iliteratura.cz/clanek/27379/rudis-jaroslav-konec-punku-v-helsinkach>> [cit. 12. 12. 2012]

Stehlíková, Olga: Jaroslav Rudiš. Konec punku v Helsinkách. 3. 2. 2011 [on-line] Dostupné z: <<http://www.literarni.cz/rubriky/recenze/jaroslav-rudis-konec-punku-v-helsinkach>> [cit. 9. 11. 2012]

Trpký, Jaromír: Punková telenovela. *Dobrá adresa*, 2011, roč. 12, č. 3, s. 12–13.

Vaníček, Jakub: Rudišova manifestace nové vlny vzdoru. *Deník Referendum*, 22. 12. 2010. [on-line] Dostupné z: <<http://denikreferendum.cz/clanek/8048-rudisova-manifestace-nove-vlny-vzdoru>> [cit. 1. 11. 2012]

ČT 24, Rudiš křísí punk. 6. 10. 2010 [on-line] Dostupné z: <<http://www.ceskatelevize.cz/ct24/kultura/106422-rudis-krisi-punk>> [cit. 9. 10. 2013]

Národní třída

Brabec, Jan: Jaroslav Rudiš: O válečníkovi z českého paneláku. [on-line] 5. 7. 2013. Dostupné z: <<http://www.ceskapozice.cz/magazin/kultura/jaroslav-rudis-o-valecnikovi-z-ceskeho-panelaku>> [cit. 9. 10. 2013]

Kubíčková, Klára: Hitler mi zachránil život, začíná Rudiš nový brilantní příběh. [on-line] 12. 6. 2013. Dostupné z: <http://kultura.idnes.cz/recenze-rudis-narodni-trida-dp5-/literatura.aspx?c=A130612_135212_literatura_ts> [cit. 9. 10. 2013]

Německá kritická recepce

Der Himmel unter Berlin

Kuna, Kathrin: Der Himmel unter Berlin. Roman von Jaroslav Rudis. *DUM (Das alternative Magazin)* [on-line] Dostupné z: <<http://www.lyrikwelt.de/rezensionen/derhimmelunterberlin-r.htm>> [cit. 10. 10. 2012]

Rosenfelder, Andreas: Geisterzug nach Pankow. Zwangsumarmung: Jaroslav Rudis im Berliner Untergrund. *Frankfurter Allgemeine Zeitung*, 7. 12. 2004, č. 286, s. 34.

Schmidt, Ulrich M.: Rezensionnotiz zu Himmel unter Berlin. *Neue Zürcher Zeitung*, 5. 10. 2004.

Zöller, Renate: Ein Tscheche in Berlin. Der Roman Der Himmel unter Berlin von Jaroslav Rudiš ist ins Deutsche übersetzt worden. *Prager Zeitung*, 2004, roč. 13, č. 40 (30. 9.), příl. Literatur & Musik, s. 15.

Die Stille in Prag

Bartmann, Christoph: Die Stille in Prag. *Süddeutsche Zeitung*, 22. 10. 2012.

Gärtner, Tomáš: Jaroslav Rudiš. Die Stille in Prag. *Dresdener Neueste Nachrichten*, 10. 10. 2012.

Keil, Günter: Nach der Party. Jaroslav Rudiš über Lebensgefühl in Prag. *Augsburger Allgemeine*, 30. 5. 2012.

Klook, Carsten: Z nočníku Evropy. (původně *Die Zeit*, převzala *www.iliteratura.cz*) [on-line] Dostupné z: <<http://www.iliteratura.cz/Clanek/24547/rudis-jaroslav-grandhotel->> Překlad Marie Voslářová. [cit. 9. 9. 2012]

Martin, Marko: Herr Nebels Gespür für Kursbücher. 21. 10. 2013. *Neue Zürcher Zeitung* [on-line] Dostupné z: <<http://www.nzz.ch/aktuell/feuilleton/literatur/herr-nebels-gespuer-fuer-kursbuecher-1.18170692>> [cit. 1. 12. 2013]

Seibel, Wolfgang: Jaroslav Rudiš. Die Stille in Prag. *Ö1 Ex Libris*, 17. 6. 2012.

Schnitzler, Matthias: Die Stille in Prag. *Frankfurter Rundschau*, 18. 4. 2012.

Schümer, Dirk: Mit Musik gegen die Einsamkeit antoben. *Frankfurter Allgemeine Zeitung*, 24. 3. 2012.

Schwanitz, Mirko: Jaroslav Rudiš. Die Stille in Prag. *Bayern 2*, 9. 6. 2012.

Vogelsang, Lutz: Das Feuerwerk ist vorbei. *Belletristik-coach.de* [on-line] Dostupné z: <<http://www.belletristik-coach.de/jaroslav-rudis-die-stille-in-prag.html>> [cit. 1. 6. 2013]

Zeyringer, Klaus: Verschwundene Sterne. 11. 1. 2013. *Standard* [on-line] Dostupné z: <<http://derstandard.at/1356427438159/Verschwundene-Sterne>> [cit. 3. 6. 2013]

J. Rudiš: „Potichu“. Die Stille in Prag. 6. 5. 2013. [on-line] Dostupné z: <<http://volksgruppenv1.orf.at/cesi/aktualne/stories/182121.html>> [cit. 7. 7. 2013]

Sven Regener

Cinger, František: Pan Lehmann a pád Berlínské zdi. *Právo*, 27. 11. 2009.

Haladová, Jaroslava: Berlín před pádem Zdi a pan Lehmann za barem. *www.knihozrout.cz*, 2. 8. 2010.

Haladová, Jaroslava: Čajovna (pořad o Svenu Regenerovi). Český rozhlas Vltava, 6. 7. 2010. Dostupné on-line z archivu Českého rozhlasu: <www.rozhlas.cz/cajovna/aktualne/_zprava/754520>

Horácková, Alice: Německý hit funguje i po letech. *MF Dnes*, Magazín Víkend, 9. 1. 2010.

Myšková, Ivana: Mozaika. Český rozhlas Vltava, 11. 5. 2010. [on-line] Dostupné z: <www.rozhlas.cz/mozaika/literatura/_zprava/731367>

Peňás, Jiří: To tenkrát byly na Západě časy. *Lidové noviny*, 11. 12. 2009

Rozhovory a jiné

Balvín, Jaroslav: Co to ale znamená být známý v Německu? (rozhovor s překladatelem Mirko Kraetschem) *Portál české literatury* 6. 4. 2012. [on-line] Dostupné z: <<http://www.czechlit.cz/rozhovory/co-to-ale-znamenat-byt-znamy-v-nemecku/>> [cit. 8. 8. 2012]

Bílek, Petr A. (2012 a): Jaroslav Rudiš, elektronický a syntetický. *A2*, 2012, roč. 8, č. 17, s. 7.

Bílek, Petr A. (2012 b): Portrétní spisovatelé. *A2*, 2012, roč. 8, č. 22, s. 7.

Ciborová, Kateřina: Tady jsem pro někoho popový autor, v Německu u mě hledají Kunderu a Hrabala. (rozhovor s Jaroslavem Rudišem) 28. 5. 2011 [on-line] Dostupné z: <<http://www.topzine.cz/jaroslav-rudis-tady-jsem-pro-nekoho-popovy-autor-v-nemecku-u-me-hledaji-kunderu-a-hrabala>> [cit. 28. 9. 2012]

Demelová, Karolína: Dobře, mám patku! Ale ta to za mě nenapíše... (rozhovor s Jaroslavem Rudišem) *Literární novinky*, 2008, roč. 4, č. 5/6, s. 22.

Faltýnek, Vilém: Českým spisovatelem jsem se stal v Německu. (rozhovor s Jaroslavem Rudišem) *Knihovnička Radia Praha*. 21. 9. 2008. [on-line] Dostupné z: <<http://www.radio.cz/cz/rubrika/knihy/rudis-ceskym-spisovatelem-jsem-se-stal-v-nemecku>> [cit. 5. 7. 2010]

Horácková, Alice: České knížky jsou ukecané. (rozhovor s Jaroslavem Rudišem o románu Potichu) *MF Dnes*, 2008, roč. 19, č. 6, s. B5.

Horký, Petr: Budu učit Němce krást příběhy. (rozhovor s Jaroslavem Rudišem) *Euro*, 19. 10. 2012. [on-line] Dostupné z: <<http://euro.e15.cz/hyde-park/rozhovory/jaroslav-rudis-budu-nemce-ucit-krast-pribehy>> [cit. 9. 10. 2013]

Kopáč, Radim: Aby ticho vyniklo, musí mu předcházet rámus. (rozhovor s Jaroslavem Rudišem) *Týdeník Rozhlas*, 2008, roč. 18, č. 2, s. 12–14.

Kovařík, Petr: Příjemně ulítlej spisovatel Jaroslav Rudiš. *Brněnský deník Rovnost*, 2007, č. 297, příl. Kultura, s. 14.

Leschtina, Jiří: Musíme vyrazit s literaturou do ulic. (rozhovor s Jaroslavem Rudišem) *Hospodářské noviny*, 2007, č. 73, příl. Víkend, č. 15, s. 6–12.

Oertel Florian: Jaroslav Rudiš liest Prag-Roman als Ehrengast auf Frankfurter Buchmesse. (rozhovor s Jaroslavem Rudišem) *Radio Praha* 9. 10. 2013. [on-line] Dostupné z: <<http://www.radio.cz/de/rubrik/tagesecho/jaroslav-rudis-liest-prag-roman-als-ehrengast-auf-frankfurter-buchmesse>> [cit. 1. 11. 2013]

Vlasák, Zbyněk: Paměť mizí a punk se vrací, říká spisovatel Jaroslav Rudiš. (rozhovor s Jaroslavem Rudišem) *Právo*, 2010, roč. 20, č. 233, příl. Salon č. 690, s. 5.

Výborná, Lucie: rozhovor s Jaroslavem Rudišem. Český rozhlas Radiožurnál. 13. 6. 2013. [on-line] Dostupné z on-line archivu Českého rozhlasu: <http://m.rozhlas.cz/radiozurnal/host/_zprava/jaroslav-rudis-cesi-maji-smysl-pro-sebeironii-a-v-zahranici-to-ocenuji—1223472> [cit. 7. 10. 2013]

Zdražil, Filip: Věřím, že náš kníratý synek nezůstane jedináčkem. (rozhovor s Jaroslavem Rudišem) *Host*, 2009, roč. 25, č. 1, s. 8–13.

Zlámalová, Erika: Myslím, že literatura není prohraná bitva. (rozhovor s Jaroslavem Rudišem pro Festival spisovatelů) 6. 4. 2009. Dostupné z: <http://www.pwf.cz/historie/texty/rozhovory/jaroslav-rudis-myslim-ze-literatura-neni-prohrana-bitva_2294.html> [cit. 1. 5. 2012]

Zöller, Renate: Man sagte uns immer, die Deutschen sind böse. (Jaroslav Rudiš schreibt mit seinem Roman *Der Himmel unter Berlin* eine Liebeserklärung an die deutsche Hauptstadt.) Interview mit Jaroslav Rudis. *Prager Zeitung*, 2003, roč. 12, č. 22, s. 8.

Další

Hávová, Naděžda: Uvedení Jaroslava Rudiše v pořadu Interview v Z 1. 23. 11. 2009. Dostupné z: <<http://www.youtube.com/watch?v=g5t-SffpHKk>> [cit. 1. 6. 2012]

Janáček, Pavel: „Konec punku v Helsinkách“. Kritický klub, Český rozhlas, 7. 3. 2011. [on-line] Dostupné z <<http://prehraovac.rozhlas.cz/audio/2283205>>

Prokop, Michal: pořad Krásný ztráty, Česká televize, 13. 10. 2011.
Elektronický archiv České televize. [on-line] Dostupné z:
<<http://www.ceskatelevize.cz/porady/1096002521-krasny-ztraty/211562250500028/>>
[cit. 9. 9. 2013]

Rudiš, Jaroslav: Die tschechische Komödie. *Frankfurter Allgemeine Zeitung*, 2. 8. 2012.

Medailon Jaroslava Rudiše na facebookových stránkách. [on-line] Dostupné z:
<<https://www.facebook.com/jaroslavrudis/info>> [cit. 7. 5. 2013]

Webové stránky

<http://jaroslavrudis.wordpress.com/2012/04/22/die-leipziger-buchnacht-mit-alois-nebel/>

http://www.pwf.cz/archivy/texty/rozhovory/rozhovor-s-jaroslavem-rudisem_2087.html

MILOŠ URBAN: ODSÍNY STYLIZACE A JEJICH NE/PŘENOSITELNOST (Případová studie IV)

Primární literatura

Urban, Josef: *Poslední tečka za Rukopisy*. Praha, Argo 1998.

Urban, Miloš: *Sedmikostelí*. Praha, Argo 1999.

Urban, Miloš: *Hastrman*. Praha, Argo 2001.

Urban, Miloš: *Paměti poslance parlamentu*. Sexyromán. Praha, Argo 2002.

Urban, Miloš: *Stín katedrály*. Praha, Argo 2003.

Urban, Miloš: *Santiniho jazyk*. Praha, Argo 2005.

Urban, Miloš: *Lord Mord*. Praha, Argo. 2008.

Překlady do němčiny

Die Rache der Baumeister. Berlin, Rowohlt 2003. Překlad Eva Profousová a Beate Smandek.

Im Dunkel der Kathedrale. Berlin, Deutscher Taschenbuch Verlag 2008.

Překlad Sophia Marzolff.

Mord in der Josefstadt. Berlin, Rowohlt 2010. Překlad Mirko Kraetsch.

Česká kritická recepce

Stehlíková, Olga: Urban Miloš. *iliteratura.cz* [on-line] 17. 8. 2010 Dostupné z: <<http://www.iliteratura.cz/Clanek/26913/urban-milos>> [cit. 16. 12. 2012]

Poslední tečka za Rukopisy

Haman, Aleš: Mystifikace na druhou. *Literární noviny*, 1999, roč. 10, č. 1, s. 11.

Nagy, Ladislav (2003 a): Poslední tečka za Rukopisy. *www.iliteratura.cz* 9. 4. 2003. [on-line] Dostupné z: <<http://www.iliteratura.cz/Clanek/10853>> [cit. 12. 10. 2012]

Nagy, Ladislav (1999 a): Poslední tečka za Rukopisy? *Lidové noviny*, 1999, roč. 12, č. 23, s. 19.

Penčeva, Anželina: „...Tobě podobnou neznám“ Josef Němec aneb mechanismy antimytizace. In Piorecký, K. (ed.): *Božena Němcová a její Babička. Sborník příspěvků z III. kongresu světové literárněvědné bohemistiky*. Praha, Ústav pro českou literaturu AV ČR 2006, s. 26–34.

Peňás, Jiří: Mystifikace na entou. Další odhalení ve věci Rukopisů. *Respekt*, 1999, roč. 10, č. 9, s. 18–19.

Stanzel, Vladimír: J. Urban fecit aneb Chvála nové literatury fikce. *Host*, 1999, roč. 15, č. 1, s. 4.

Vágner, Ivan: Průvan v zatuchlém hnízdě literárních historiků. *Nové knihy*, 1999, roč. 39, č. 11, s. 4.

Sedmikostelí

Ficová, Sylva: Sedmikostelí: Gotický román z Prahy. *Tvar*, 2000, roč. 11, č. 2, s. 12–13.

Janáček, Pavel: Josef Urban: Sedmikostelí: Gotika, bílý jednorožec a tajemství románu. *Reflex*, 2000, roč. 11, č. 7, s. 53.

Jandourek, Jan: Urbanův (novo)gotický román. *Souvislosti*, 1999, č. 3/4 (41/42), s. 278–279.

Janoušková, Jana: Kolik příležitostí má Sedmikostelí. *Tvar*, 2000, roč. 11, č. 2, s. 12–13.

Kudláč, Antonín K. K.: Gotická „bestia triumphans“ Miloše Urbana. *Literární noviny*, 1999, roč. 10, č. 44, s. 10–11.

Nagy, Ladislav (1999 b): Sedmikostelí, temný román z Prahy konce milénia. *Lidové noviny*, roč. 12, č. 246, příl. Umění a kritika, s. 19.

Nagy, Ladislav (2003 b): Urban Miloš. Sedmikostelí. 9. 4. 2003. [on-line]
Dostupné z: <<http://www.iliteratura.cz/Clanek/10855/urban-milos-sedmikosteli>>
[cit. 10.11. 2012]

Novotný, Vladimír: Nastává (nastala) konjunktura českého románu? *Dobrá adresa*, 2000, roč. 1, č. 1, s. 4–5.

Šrut, Pavel: Sedmikostelí. *Týdeník Rozhlas*, 2001, roč. 11, č. 48, s. 16.

Hastrman

Fic, Igor: Hastrman aneb Dej, o čem doma nevíš. *Tvar*, 2001, roč. 12, č. 20, s. 1, 4–7.

Janoušek, Pavel: Vpředvzad! (Miloš Urban a návrat ideologie do české literatury.)
Tvar, 2001, roč. 12, č. 20, s. 1, 4–7.

Kudláč, Antonín K. K.: Legenda o zeleném Janovi. *Tvar*, 2001, roč. 12, č. 20, s. 5.

Machonin, Jan: Hastrman – starý a nový svět. *Literární noviny*, 2001, roč. 12, č. 27, s. 8.

Marton, Beke: Aluze v Urbanově románu Hastrman. In *Postmodernismus v české a slovenské próze: Sborník z mezinárodní konference*, Opava 11.–12. září 2002. Opava, Slezská univerzita, Filozoficko-přírodovědecká fakulta, Ústav bohemistiky a knihovnictví, 2003, s. 152–158.

Novotný, Vladimír: Truchlivý příběh o zkáze české krajiny. *Týdeník Rozhlas*, 2001, roč. 11, č. 33, s. 4.

Švec, Štefan: Křídla literární kritiky na pozadí Urbanova Hastrmana. *Dobrá adresa*, 2005, roč. 6, č. 3, s. 71–75. [on-line] Dostupné také z autorových webových stránek: <<http://stefansvec.cz/post/20922476324/kridla-literarni-kritiky-na-pozadi-urbanova-hastrmana>> [cit. 4. 4. 2013]

Paměti poslance parlamentu

Chuchma, Josef: Rozhněvaný Urban popálil sám sebe. *MF Dnes*, 2002, roč. 13, č. 121, s. B2.

Malý, Radek: Živel. *Aluze*, 2002, roč. 6, č. 1, s. 171–172

Stín katedrály

Chuchma, Josef: Co v nás zůstane z knih Miloše Urbana. *MF Dnes*, 2003, roč. 14, č. 238, s. C9.

Fojtík, Tomáš: Stín katedrály. 12. 5. 2006. *knihovnice.cz* [on-line] Dostupné z: <<http://www.knihovnice.cz/recenze/urban-m-stin-katedraly.html>> [cit. 9. 11. 2011]

Klíčník, Richard: Urban Miloš: Stín katedrály. 24. 10. 2003. *iliteratura.cz* [on-line] Dostupné z: <<http://www.iliteratura.cz/Clanek/14537/urban-milos-stin-katedraly>> [cit. 8. 10. 2012]

Kotrla, Pavel: Temné stíny gotiky. 24. 11. 2003. [on-line] Dostupné z: <http://www.rozhlas.cz/kultura/portal/_zprava> [cit. 2. 12. 2013]

Pavelka, Zdenko: Stín katedrály: strhující romaneto – až na ten konec. *Právo*, 2003, roč. 13, č. 249, příl. Salon, č. 339, s. 2.

Skaven: Stín katedrály. 19. 4. 2006 [on-line] Dostupné z: <<http://www.nokturno.net/clanek>> [cit. 8. 1. 2013]

Santiniho jazyk

Jandourek, Jan: Kdy se ještě vynoří Urrmann a Rops? 13. 1. 2006. [on-line] Dostupné z: <www.aktualne.centrum.cz/kultura/umeni/clanek.phtml> [cit. 5. 4. 2013]

Marešová, Milena M.: Urban, Miloš: Santiniho jazyk. 19. 12. 2005. [on-line] Dostupné z: <<http://www.iliteratura.cz/Clanek/18373/urban-milos-santiniho-jazyk>> [cit. 5. 6. 2013]

Stehlíková, Olga: Jan Miloš Santini-Urban. Další románový autogram vyvedený podle podpisového vzoru. *MF Dnes*, 2005, roč. 16, č. 294, příl. Kavárna, s. F4.

Lord Mord

Frinta, Petr: Miloš Urban vsadil na obyčejný příběh. 16. 11. 2012. *Magazín E 15*. [on-line] Dostupné z: <<http://magazin.e15.cz/kultura/milos-urban-vsadil-na-obycejny-pribeh-932905>> [cit. 1. 8. 2013]

Haman, Aleš: Čtvrť, kde vládne Bürger a Meister. *Lidové noviny*, 2008, roč. 21, č. 284, s. 16.

Chuchma, Josef: Psát, ale nepodepsat se: Dvě prózy, pod nimiž se možná skrývá tentýž autor. *MF Dnes*, 2005, roč. 16, č. 66, příl. Kavárna, s. E4.

Chuchma, Josef: Sugestivní výprava do světa dekadence. *MF Dnes*, 2009, roč. 20, č. 25, s. B9.

Chuchma, Josef: Sugestivní výprava Miloše Urbana do pražského židovského ghetta. *MF Dnes*, Kavárna 30. ledna 2009. [on-line] Dostupné z: <<http://zpravy.idnes.cz/sugestivni-vyprava-milose-urbana-do-prazskeho-zidovskeho-ghetta-p91-/kavarna>> [cit. 11. 9. 2013]

Janoušek, Pavel: Miloš Urban: Lord Mord. Pražský román. Praha. Argo, 2008. *Tvar*, 2008, roč. 19, č. 21, s. 3.

Kouba, Karel: Sex, drogy a asanace. Nad rudým románem Miloše Urbana. *A2*, 2009, roč. 5, č. 2, s. 7.

Kubíčková, Klára: Miloš Urban vydává Lorda Morda, horor ze Starého Josefova. 27. 11. 2008. *idnes.cz* [on-line] Dostupné z: <<http://kultura.idnes.cz/milos-urban-vydava-lorda-morda-horor-ze-stareho-josefova-peo-/literatura>> [cit. 10. 2. 2012]

Píša, Ondřej: Lord Mord – béčkový horor z pražského Židovského Města. *Radio Wave*. [on-line] 14. 12. 2008. Dostupné z: <http://www.rozhlas.cz/radiowave/kultura/_zprava/525273> [cit. 1. 8. 2013]

Německá kritická recepce

Brandt, Sabine: Milos Urban: Die Rache der Baumeister. Der Prager Fenstermurks. *Frankfurter Allgemeine Zeitung*, 2002, č. 56, s. 44.

Franssen, Wolfgang: Mord in der Josefstadt. 2010. [on-line] Dostupné z: <<http://www.krimi-couch.de/krimis/milos-urban-mord-in-der-josefstadt.html>> [cit. 3. 4. 2013]

Gauss, Karl Marcus: Morden der Gotik wegen. Miloš Urbans Prag-Krimi Die Rache der Baumeister. *Neue Zürcher Zeitung*, 9. 12. 2001, s. 36.

Gohlis Tobias: Missklang beim Morgenläuten. *Die Zeit*, 2011, č. 43, 18. 10. 2011. [on-line] Dostupné z: <<http://www.togohlis.de/03urban.htm>> [cit. 12. 12. 2013]

Horrorbuch. *Die Rache der Baumeister*. [on-line] Dostupné z: <<http://www.fictionfantasy.de/die-rache-derbaumeister>> [cit. 2. 2. 2013]

Meyer, Holt: Literatur der Tschechischen Republik: Trauma zwischen Post-Dissidenz, Prä-Normalität und Neomystik. Bergsdorf, Wolfgang (ed.): *Die Osterweiterung der Europäischen Union*. Erfurt, Rhino 2005, s. 65–85.

Schmidt, Nora: *Subtile Differenzen. Fantastik, Krimi und Geschichte in Milos Urban Sedmikostelí*. Berlin, Frank & Timme 2011.

Schwarz, Ellen: *Der phantastische Kriminalroman. Untersuchungen zu Parallelen zwischen roman policier, conte fantastique und gothic novel*. Marburg, Tectum 2001.

Weiss, Bettina: Mord in der Josefstadt. Milos Urban. [on-line] Dostupné z: <<http://www.histo-couch.de/milos-urban-mord-in-der-josefstadt.html>> [cit. 3. 4. 2013]

Webové stránky

<http://www.literaturschock.de/literaturforum>

<http://www.krimi-couch.de/> (das On-line Magazin für Krimi-Romane)

<http://www.histo-couch.de/> (das On-line Magazin für historische Romane)

Rozhovory

Bučková, Michaela: Psaní knížek vždycky na uživení není, musíte mít věrné publikum, říká spisovatel Urban. (rozhovor s Milošem Urbanem) *MF Dnes*, 2010, roč. 21, č. 267, s. C2.

Fischer, Petr: Fascinuje mě, že můžu někoho zabít a nepůjdu sedět. (rozhovor s Milošem Urbanem) *Hospodářské noviny*, 2009, roč. 53, č. 66, příl. Víkend (č. 14), s. 9–13.

Hlinka, Jiří: K psaní mě přivedl hlavně pocit bezmoci. To, že Sedmikostelí vychází v Německu s nálepkou krimi, mi nevadí, říká Miloš Urban. (rozhovor s Milošem Urbanem) *Hospodářské noviny*, 2001, č. 200, s. 13.

Horáčková, Alice: Jen počkejte, ztrestám vás svým románem! *MF Dnes*, 2001, roč. 12, č. 113, s. 23.

Horák, Ondřej: Každý den otvírám železná kamna. (rozhovor s Milošem Urbanem) *Lidové noviny*, 2008, roč. 21, č. 290, příl. Kulturní premiéry, s. 4.

Kadlecová, Kateřina: Nic jinýho než psát neumím. (rozhovor s Milošem Urbanem) *Reflex*, 24. ledna 2013, s. 56–57.

Platzová, Magdaléna: Možná mě objeví v Japonsku. *Literární noviny*, 2003, roč. 14, č. 48, s. 15.

Rathouská, Kateřina: Svoboda spisovatele je neomezená. (rozhovor s Milošem Urbanem) *Týdeník Rozhlas*, 2. 8. 2011. [on-line] Dostupné z: http://www.radioservis-as.cz/archiv11/32_11/32_titul.htm [cit. 10.10.2013]

Webové stránky

Pořady České televize

<http://www.ceskatelevize.cz/ct24/kultura/84413-ceska-literatura-neni-pro-nemecko-dost-sexy/>

<http://www.ceskatelevize.cz/ct24/kultura/157328-knihou-roku-je-ecuv-roman-ceska-beletrie-mu-nestacila/>

<http://www.ceskatelevize.cz/porady/10169663406-ctenarskydenik/310295350020042-ctenarsky-denik-milos-urban-lord-mord/>

<http://www.pluh.org/>

<http://www.czechlit.cz/>

Filmy

Ondříček, David: *Grandhotel*. 2006.

Strach, Jiří: *Santiniho jazyk* (Filmová adaptace Urbanovy knihy). 2011.